

Buchbesprechung

Frauenschuhorchideen Vietnams:

Mit einer Einführung in die Flora von Vietnam

von Leonid Averyanov, Phillip Cribb, Phan Ke Loc und Nguyen Tien Hiep; Royal Botanic Gardens Kew und Timber Press; 308 Seiten, 217 Farbtafeln, Landkarten und Figuren; \$49.95

Das lange erwartete "Slipper Orchids of Vietnam" (Frauenschuh-Orchideen Vietnams) ist ein schöner Band, gefüllt mit interessanter und nützlicher Information. Es sprengt in vieler Hinsicht den konventionellen Umfang für Bücher von regionalen Floren. Dieses Buch ist viel mehr als eine taxonomische Überarbeitung und Aufzählung von *Paphiopedilum*-Spezies, die in Vietnam zu finden sind; es enthält auch faszinierende Aspekte zur Evolution aller Orchideen und der Ökologie von Frauenschuh-Orchideen.

Mit der Gattung *Paphiopedilum* befassen sich wahrscheinlich mehr Taxonomen als mit jedem anderen Orchideentaxon. In diesem Fall ist der Senior-Autor Leonid Averyanov ein Pflanzenökologe, der viele Jahre mit der Untersuchung der Flora Vietnams verbracht hat. Phillip Cribb hat zahlreiche Werke über Orchideen geschrieben und gilt in hohem Maße als Frauenschuh-Orchideentaxonom. Phan Ke Loc und Nguyen Tien Hiep sind beide vietnamesische Botaniker.

Vietnam ist hinsichtlich seiner Frauenschuh-Orchideen wahrlich bemerkenswert. Es ist eines der reichsten Länder, was die Anzahl der Spezies betrifft, und eines der Hauptzentren der ausstrahlenden Evolution der Gruppe. Die Verfasser unterscheiden 25 Spezies, Varietäten und Naturhybriden; kein Zweifel, dass die Liste in den kommenden Jahren länger werden wird. Von diesen betrachten sie 18 als eigenständige Spezies.

Das Buch ist in 4 charakteristische Teile eingeteilt:

Der erste Teil befasst sich mit der Geografie, dem Klima und den Vegetationsarten Vietnams. Es ist besonders nützlich dadurch, dass es einem ermöglicht, sich von den Bedingungen und Pflanzengemeinschaften, in welchem die verschiedenen Frauenschuh-Orchideen leben, ein Bild zu machen.

Teil zwei bespricht Frauenschuh-Orchideen im Allgemeinen, einschließlich Aspekten wie Lebensgeschichte, Ökologie und reproduktiver Biologie. Dieser Teil ist von besonderem Interesse für alle Frauenschuh-Fans. Er ist ein modernes und sehr nützliches Update von Informationen, die bis jetzt noch nicht zusammengestellt worden sind.

Der dritte Teil befasst sich mit den 18 Spezies und 4 Naturhybriden, die die Verfasser unterscheiden. Für jede Spezies liefern die Verfasser die taxonomische Historie, gefolgt von einer Beschreibung, der geografischen Verbreitung, sowohl innerhalb als auch außerhalb Vietnams, Anmerkungen zur Ökologie, Daten über die Blüte in der Natur, den IDCN-Status und eine allgemeine Diskussion der Spezies. Die meisten Spezies werden mit Standortfotos, Grafiken von Regenmengen und monatlichen Durchschnittstemperaturen und Landkarten mit den Verbreitungsgebieten in Vietnam veranschaulicht. Strichzeichnungen und Fotos zeigen einiges von der Breite der Blütenvariation in den Wildpopulationen. Diese ausgezeichnete Information ist viel reicher als sie bisher anderswo so angeboten wurde.

Der letzte Teil konzentriert sich auf den Naturschutzstatus einer jeden Spezies. Die Verfasser heben hervor, dass Entwaldung der Hauptfaktor beim Aussterben

der vietnamesischen Orchideen ist, und dass dieser Prozess schnell vonstatten geht. Angesichts dieser Zerstörung und der fortgesetzten illegalen Sammlung sind viele Spezies bedroht. Einige, wie *P. vietnamense* könnten für ihren Fortbestand von legaler und illegaler künstlicher Vermehrung abhängig sein. Es ist schade, dass eine Varietät, *P. malipoense* var. *hiepii* erloschen ist (ihr Habitat wurde zerstört), weil vermutet wird, dass das Typusexemplar bloß ein anomales Exemplar von *P. malipoense* var. *jackii* gewesen sein könnte. Wir werden es jetzt nie mehr erfahren.

Es gibt einige Probleme mit dem Buch. Fotoreproduktionen sind nicht scharf, und viele Bilder sind ziemlich körnig. Auf der taxonomischen Seite ist der Namenswechsel von *P. coccinium* in *P. barbigerum* var. *lockianum* ungerechtfertigt. Der Beiname *coccinium* hätte beibehalten werden können. Gründe für diesen Wechsel, • ...wir ziehen es vor, diesen Namen nicht zu benutzen..." auf Seite 173, gibt es nicht, aber es wird angedeutet, dass der ursprüngliche Name auf ein illegal erworbenes Exemplar angewandt wurde und somit geändert werden konnte. Außerdem wird auf Seite 173 auf diese Varietät als var. *lockii* verwiesen. Die Gründe für die Beibehaltung von *P. jackii* für *P. malipoense* var. *jackii* sind nicht überzeugend angesichts all der Unterschiede zwischen den beiden, auf die hingewiesen wird. Gewiss rechtfertigen die Unterschiede zwischen den beiden Taxa in der Morphologie der Staminodien unterschiedlichen Status auf höherem Niveau als dem der Varietät. Die Tatsache, dass das Staminodium von *P. jackii* eher dem von *P. x fanaticum* als dem von *P. malipoense* ähnelt, wurde übersehen. Es ist möglich, dass *P. jackii*-Populationen einen hybriden Schwarm von *P. x fanaticum* darstellen.

Trotz der obigen Probleme - und ein paar anderer nicht erwähnter - ist dies ein wichtiges Buch, das in der Bibliothek jedes Frauenschuh-Orchideenliebhabers stehen sollte. Es enthält eine Fülle von Information, die anderswo nicht zu finden ist, und ist fesselnde Lektüre. Ich empfehle es sehr für die große Clique der Pflanzenleute, die sich auf Frauenschuh-Orchideenspezies spezialisiert haben.

Harold Koopowitzaus Orchid Digest, Juli, Aug., Sept. 2003

Übersetzung H. Sorgler